

Zeitschrift:	Arbido-B : Bulletin
Herausgeber:	Vereinigung Schweizerischer Archivare; Verband der Bibliotheken und der Bibliothekarinnen/Bibliothekare der Schweiz; Schweizerische Vereinigung für Dokumentation
Band:	6 (1991)
Heft:	1
Rubrik:	Stellengesuche und Stellenangebote = Offres de service et offres de places

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

président de l'Association des Bibliothécaires suisses en 1990...», il faut lire «Elu président de l'Association des Bibliothécaires **juridiques** suisses en 1990...».

Certains de nos lecteurs auront sans doute corrigé d'eux-mêmes ce malentendu. Nous les prions tous de bien vouloir excuser notre erreur.

D. Lammer

Finding brokers

The European Information Researches Network, EIRENE, has published its directory of brokers in nine European countries. It gives full details of contacts and services including specialized areas of expertise.

Contact: EIRENE
 First Contact Ltd
 224-32 St John St
 GB-London EC1V 4PH
 Tel: +44 71 490 5519
 Fax: +44 71 490 4610

Stellensuche und Stellenangebote Offres de service et offres de places

FONDATION MARTIN BODMER



BIBLIOTECA BODMERIANA

Für unsere Bibliothek der Weltliteratur (spätantike und mittelalterliche Handschriften, Autographen, Inkunabeln, Erstausgaben) suchen wir eine

Bibliothekarin (50%)

von September 1991 bis und mit Juni 1992.

Aufgaben: Katalogisieren und Integrieren der Neueingänge; Nachführen der Fortsetzungen; Mitgestalten der Jahresausstellung 1992 (ästhetisches Flair).

Wir erwarten: Gute Allgemeinbildung; VSB- oder EBG/ESID-Diplom; Teamfähigkeit; Anpassung an bestehendes Katalogsystem (PI); absolute Zuverlässigkeit; Beherrschung der deutschen und französischen Sprache, weitere Sprachen erwünscht.

Wir bieten: angenehmes kleines Team und erlesenes Ambiente; zeitgemäßes Salär; Studio. Die Stelle ist ideal für Wiedereinstieg von begrenzter Frist, für Erfahrung in einer Bibliothek besonderer Art, für einen Welschlandaufenthalt in internationaler Stadt.

Ihre Berwerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte bis 23. März 1991 an:

Fondation Martin Bodmer
 Dr. Hans E. Braun
 19-21, route du Guignard, 1223 Cologny



Vous lisez régulièrement ARBIDO-R?

Vous êtes originaire de Suisse italienne, vous y habitez encore ou vous êtes maintenant établi(e) en Suisse alémanique ou romande; quoi qu'il en soit, votre langue de prédilection est l'italien?

Vous appréciez par conséquent les résumés brefs et longs, qui vous aident à «entrer» plus facilement dans un article rédigé en français ou en allemand?

Vous avez une maîtrise suffisante de la langue de Molière, et vous êtes disposé(e) à consacrer quelques heures par année à votre revue préférée?

Alors

Je serais heureux de vous confier la traduction du français en italien des résumés figurant dans chaque numéro d'ARBIDO-R (2-3 résumés brefs et longs, 4 fois par an).

Si vous êtes intéressé(e) et si vous désirez de plus amples renseignements, je vous remercie de prendre contact avec moi à l'adresse suivante:

Michel Gorin, rédacteur-responsable d'ARBIDO-R
p/a E.S.I.D., case postale, 1211 Genève 4 (tél. 022 / 20 93 11)



Schweizerische Bibliothek für Blinde und Sehbehinderte
Albisriederstr. 399, 8047 Zürich, Tel.: 01/491 25 55

Wir sind gegenwärtig damit beschäftigt, die Kataloge unserer drei Bibliotheken (Grossdruck, Blindenschrift, Hörbücher) neu zu organisieren und zu koordinieren. Gleichzeitig sind wir an der Erarbeitung eines Zentralkatalogs der sehbehindertengerecht aufbereiteten Literatur im deutschen Sprachraum beteiligt.

Wir suchen zur Ergänzung unseres kleinen Katalog-Teams ab 1. April 1991 oder nach Vereinbarung

Diplombibliothekar/in

Aufgaben:

Mitarbeit bei der Formal-Katalogisierung der Bestände nach RAK-WB
Mitarbeit bei der Systematisierung der Bestände nach ASB
Mitarbeit bei der Umstellung des Katalogs auf EDV
Anleitung und Weiterbildung der Team-Mitarbeiter in bibliothekarischen Fragen

Wir erwarten:

Interesse an Fragen sowohl der formalen als auch der inhaltlichen Katalogisierung
Erfahrung mit und Interesse an Bibliotheks-EDV
Lernfreude, Flexibilität, Teamfähigkeit, Phantasie

Rückfragen und Bewerbungen richten Sie bitte an Herrn Heinz Zysset



Kantonsschule Zug

In unserem Informations-Zentrum ist per sofort oder nach Vereinbarung die Stelle eines/einer

Mediothekars / Mediothekarin

zu besetzen.

Sie sind zuständig

- für die Führung der Mediothek
- die Aufnahmen und das Kopieren von Video- und Audiokassetten gemäss Benutzervorgaben
- die Katalogisierung der Video- und Audiokassetten
- Mithilfe bei der Medienproduktion
- für den reibungslosen Betrieb aller Video- und Audiogeräte
- Erteilung von Auskünften an Lehrer und Schüler

Haben Sie Freude an persönlichen Kontakten mit Schülern und Lehrern, technisches Verständnis und eine bibliothekarische oder ähnliche Fachausbildung erfolgreich absolviert, dann sollten Sie sich für diese Stelle bewerben.

Wir bieten eine der Erfahrung und den Fähigkeiten entsprechende Besoldung im Rahmen des kantonalen Besoldungsgesetzes, gleitende Arbeitszeit.

Wenn Sie an einer abwechslungsreichen, selbständigen und vielseitigen Tätigkeit interessiert sowie initiativ und teamfähig sind, bitten wir Sie, Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Foto bis zum **15. Februar 1991** an die **Kantonsschule Zug, Direktion, Lüssiweg 24, 6302 Zug** zu richten. Für nähere Auskünfte steht Ihnen der Leiter des Informations-Zentrums, Herr Clemens Moser (Tel. 042 / 23 22 44) gerne zur Verfügung.



Das **Seminar für Publizistikwissenschaft der Universität Zürich** sucht auf 1. April 1991 oder nach Vereinbarung

eine Bibliothekarin oder einen Bibliothekar

Sie sollten die VSB-Regeln beherrschen und Freude haben an der Sachkatalogisierung von Büchern und Zeitschriftenartikeln in einem sehr aktuellen Fach. Es wird bereits alles auf Computer eingegeben; entsprechende Vorkenntnisse werden aber nicht vorausgesetzt, da Sie eingeführt werden. Daneben besorgen Sie die Ausleihe an die Studenten und können die Bibliothek selbständig führen.

Es handelt sich um eine $\frac{3}{4}$ Stelle (31 $\frac{1}{2}$ Wochenstunden).

Gehalt und soziale Leistungen erfolgen nach kantonalem Reglement.

Bewerbungen richten Sie bitte an den Leiter des Seminars:

Prof. Dr. Ulrich Säker

Seminar für Publizistikwissenschaft

Kurvenstrasse 17, 8035 Zürich

Telefon 01 / 361 50 14

Clavel & Cie est une jeune entreprise qui propose tous services et conseils dans le domaine de la bibliothéconomie. Elle connaît une croissance soutenue depuis sa création, et cherche à engager, pour tout de suite ou à convenir, un(e)

bibliothécaire

Outre la plupart des travaux habituels (très fréquemment informatisés) d'un bibliothécaire professionnel, ce poste exigeant comprendra dès que possible la responsabilité du contrôle de qualité du catalogage d'une petite équipe.

Nous cherchons donc une personne enthousiaste et expérimentée en catalogage, que les cas les plus complexes ne feront pas reculer, soucieuse de la qualité des données (le credo et l'atout de la maison), et qui saura conduire et motiver l'équipe dont elle aura la charge.

Selon ses dispositions et ses goûts, elle pourra participer à des mandats particuliers (analyse, organisation, etc.), à l'indexation-matières, et à la formation de nouveaux collaborateurs, ainsi que se spécialiser dans un type de service particulier.

Taux d'activité à convenir, souhaité dans la fourchette 70-90%, négociable entre 50 et 100%.

Près des deux-tiers de nos clients travaillent sur le système SIBIL. Une bonne connaissance de ce système est un net avantage.

Nous offrons un travail varié dans un poste à responsabilités, beaucoup de liberté et d'indépendance, tant au niveau de l'horaire que de l'organisation pratique, une bonne ambiance, et un salaire influencé par la productivité de l'employé(e) et les bénéfices de l'entreprise.

D'autres informations peuvent être obtenues auprès de Pierre Clavel, tél. (021) 28 30 23 (répondeur éventuel), ou (021) 692 32 09.

Veuillez envoyer vos offres manuscrites avec prétentions de salaire, et accompagnées des documents usuels, à:

CLAVEL & Cie

Agence bibliothéconomique
Av. Verdeil 40
1005 Lausanne

SWS SoftWare Systems AG BIBLIO

Wir sind ein kleines EDV-Unternehmen, das in der ganzen Schweiz und im deutschsprachigen Ausland tätig ist. Zur Verstärkung unseres

BIBLIO-Teams suchen wir

ein(e) Bibliothekar(in)

Beschäftigungsgrad 75-100%

Aufgabengebiet:

- Kundenbetreuung
- Installation von BIBLIO-Systemen
- Benutzerschulung
- Mithilfe bei der Zielsetzung und beim Austesten neuer Versionen
- Werbung, Vorführungen des Systems, Organisation und Durchführung von Austellungen und Seminaren

Anforderungen:

- VSB-Diplom oder gleichwertige Ausbildung
- Gute Französisch- und Deutschkenntnisse
- Interesse an der EDV (PC und grössere Computer)
- Selbstständigkeit, Flexibilität

Wir bieten Ihnen:

- eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit grosser Selbstständigkeit
- eine sorgfältige Einführung in BIBLIO und EDV-Grundlagen
- den Anforderungen und Leistungen entsprechendes Salär
- die üblichen Sozialleistungen

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an Herrn Bernhard oder Herrn Sager Tel.: 031/340'666
Ihre Bewerbung schicken Sie bitte an:

SWS SoftWare Systems AG
Postfach 4752, Freiburgstr. 634
3172 Niederwangen



Medizinhistorisches Institut der Universität Bern

Wir suchen auf den 1. März 1991
oder nach Vereinbarung initiative/n

Diplombibliothekar/in

Beschäftigungsgrad 75% (eventuell 40%)

für die selbständige Führung unserer vielseitigen, wertvollen Fachbibliothek.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an:

**Medizinhistorisches Institut
Prof. Dr. med U. Boschung
Bühlstrasse 26
3012 Bern**

Auskunft erteilt:
R. Schnegg, Telefon 031 / 65 84 73



Die Bibliothek des
Historischen Seminars
der Universität Zürich
sucht auf den 1. Mai
1991 eine/n

Diplom- Bibliothekar/in

100% oder nach Vereinbarung

Zusammen mit Ihrer Kollegin arbeiten Sie in den neu gestalteten Räumen der Kästlergasse 16 (Universitätshauptgebäude) in den Bereichen Benutzung (Ausleihe, Fernleihe), Erwerb, Formkatalogisierung und Bestandspflege, allenfalls später auch für die Umstellung auf EDV. Die Besoldung richtet sich nach kantonalem Reglement.

Wenn Sie an dieser vielseitigen Tätigkeit interessiert sind, so schicken Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum 28. Februar an:

Herrn M. Gabathuler, Bibliotheksleiter, Historisches Seminar, Kästlergasse 16, 8006 Zürich.

Für Auskünfte steht Ihnen der Bibliotheksleiter, Herr M. Gabathuler zur Verfügung
Telefon 01 / 257 38 81.

Wiss. Mitarbeiter/in oder Bibliothekar/in

in der Dokumentationszentrale der Bundesversammlung. Sie sind verantwortlich für den Aufbau und Unterhalt eines Thesaurus sowie für die Beschlagwortung (parlamentarische Geschäfte, Dokumentationen, Zeitschriftenaufsätze, Publikationen).

Selbständigkeit, Initiative, Sinn für Zusammenarbeit, Interesse an politischen Fragen, sehr gute Allgemeinbildung und Erfahrung in Datenbankanwendungen sind die idealen Voraussetzungen für diese Stelle.

Sprachen: Deutsch, mit guten Französisch- und Englischkenntnissen. Verfügen Sie über ein bibliothekarisches Fachdiplom oder einen Hochschulabschluss mit praktischer Erfahrung im Bibliotheks- und Dokumentationswesen, dann freuen wir uns, Sie kennenzulernen.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis **20. Februar 1991** an die

**Parlamentsdienste Personaldienst
Bundeshaus, 3003 Bern**

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich

gta

Institut für Geschichte und
Theorie der Architektur

Das Institut für Geschichte und Theorie der Architektur (ETH Zürich) sucht in sein Archiv eine/n

Teilzeitmitarbeiter/in

als Verantwortliche/n für die Archivbenutzung.

Eintritt nach Vereinbarung.

Nähtere Angaben erteilt gerne die Archivleiterin Therese Schweizer, Telefon 01 / 377 28 89

Bewerbungen sind an folgende Adresse zu richten:

**Institut für Geschichte und Theorie der
Architektur, Archivleitung,
ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich**

DR. RUDOLF FARNER

Public Relations Agentur

Wir, eine der renommiertesten Schweizer Agenturen für Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit, stützen uns bei unseren Aktivitäten stark auf die umfassende hauseigene Fach-Dokumentation. Zur Nachfolge der langjährigen bisherigen Stelleninhaberin suchen wir eine/einen

Leiterin/Leiter Dokumentation

Es obliegen Ihnen alle fachlichen Belange der Abteilung, insbesondere die Selektion und Aufbereitung der Materialien, die betriebliche Optimierung sowie der Einsatz Ihrer Teilzeit-Mitarbeiterinnen. Sie arbeiten mit den Projektleitern und Sachbearbeitern direkt zusammen und nutzen bei Bedarf auch externe Dokumentationsstellen.

Sie sind teamfähig, flexibel, belastbar und verfügen über ein gutes Gedächtnis. Die Position verlangt überdies Sinn für Zusammenhänge und Prioritäten sowie ein hohes Interesse an Fragen aus Wirtschaft und Politik. Optimale Voraussetzungen sind ein Mittelschulabschluss, eine Fachausbildung als Dokumentalist/-in sowie mindestens ein bis zwei Jahre Praxis (EDV-Erfahrung von Vorteil, aber nicht Bedingung).

Wir bieten ein anspruchsvolles, breitgefächertes Tätigkeitsgebiet, eine entwicklungsfähige Aufgabe und fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

Auf Ihre Anfrage bzw. Bewerbungsunterlagen freut sich

Dr. Jörg Denzler, Dr. Rudolf Farner Public Relations Agentur,
Oberdorfstrasse 28, 8001 Zürich

Telefon 01 / 261 61 61



Kader-, Personal-, Führungs- und Unternehmensberatung

Unser Auftraggeber ist ein bedeutendes, international tätiges Dienstleistungsunternehmen. Die Abteilung

Presse und Information

am Konzernhauptsitz erfüllt wichtige Aufgaben im Bereich Öffentlichkeitsarbeit und Kommunikation. Um die wachsende Menge Daten und Informationen auswerten und für Dokumentationszwecke aufarbeiten zu können, wurde die Position

Leiter(in) Dokumentation

neu geschaffen. Die Hauptaufgaben dieser anforderungsreichen Stelle sind einerseits die Neukonzeption der Dokumentation sowie Koordinationstätigkeiten im Zusammenhang mit der Realisierung eines gruppenweiten Nachrichten-Netzwerkes; andererseits beinhalten sie die fachliche Betreuung und Leitung der Bibliothek mit zwei Mitarbeitern und die Unterstützung, bzw. Beratung der dezentralen Dokumentationsstellen.

Wir stellen uns für diese Kaderposition eine jüngere, initiative Persönlichkeit mit Hochschulstudium oder Fachausbildung als Bibliothekar vor, die sich über entsprechende Berufserfahrung ausweisen kann. Freude an konzeptioneller Tätigkeit, Organisationsgeschick und Belastbarkeit sowie gute Englischkenntnisse sind ebenfalls Voraussetzung. Die Position verlangt im weiteren Kontakt- und Teamfähigkeit sowie ein gutes Auftreten.

Rufen Sie für erste Vorabklärungen Frau M. Meyer an oder senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit einer kurzen Handschriftprobe. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu.

Dr. Max-L. Schnopp & Co., Etzelstrasse 23 8038 Zürich, Tel. 01 482 23 73

ARS / BLISS

ARS/Business & Library Information Software System

ARS/BLISS ermöglicht mit seinem modularen Aufbau einen flexiblen und umfassenden Einsatz in den Bereichen Archivierung, Bibliothek, Dokumentationsstelle, Information Center, Registratur, usw.

ARS/BLISS-Module

- Katalogisierung und Recherche
- Ausleihe
- Einkauf
- Zeitschriftenkontrolle und Zirkulation
- Datenformatierung und -transfer
- Thesaurus
- ARS/MEMO: Nachrichten-Austauschsystem

Für Ihre Office-Automation

- Textverarbeitung
- Electronic Mail
- Persönlicher Notizblock
- Online Calculator
- Tabellenkalkulation
- Texterkennung
- Sicherheitsumgebung

Einsetzbar sind alle Programme vom PC als Einzelarbeitsplatz bis zum Mehrplatzsystem mit unbeschränkter Anzahl Benutzer.

Verlangen Sie unsere Dokumentation!

ARS Computer Consulting AG
Eisengrubenweg 6, 4800 Zofingen
Telefon 062 / 51 56 41

Anzeigen Annonces

*The best place
to buy ALL
British books!*

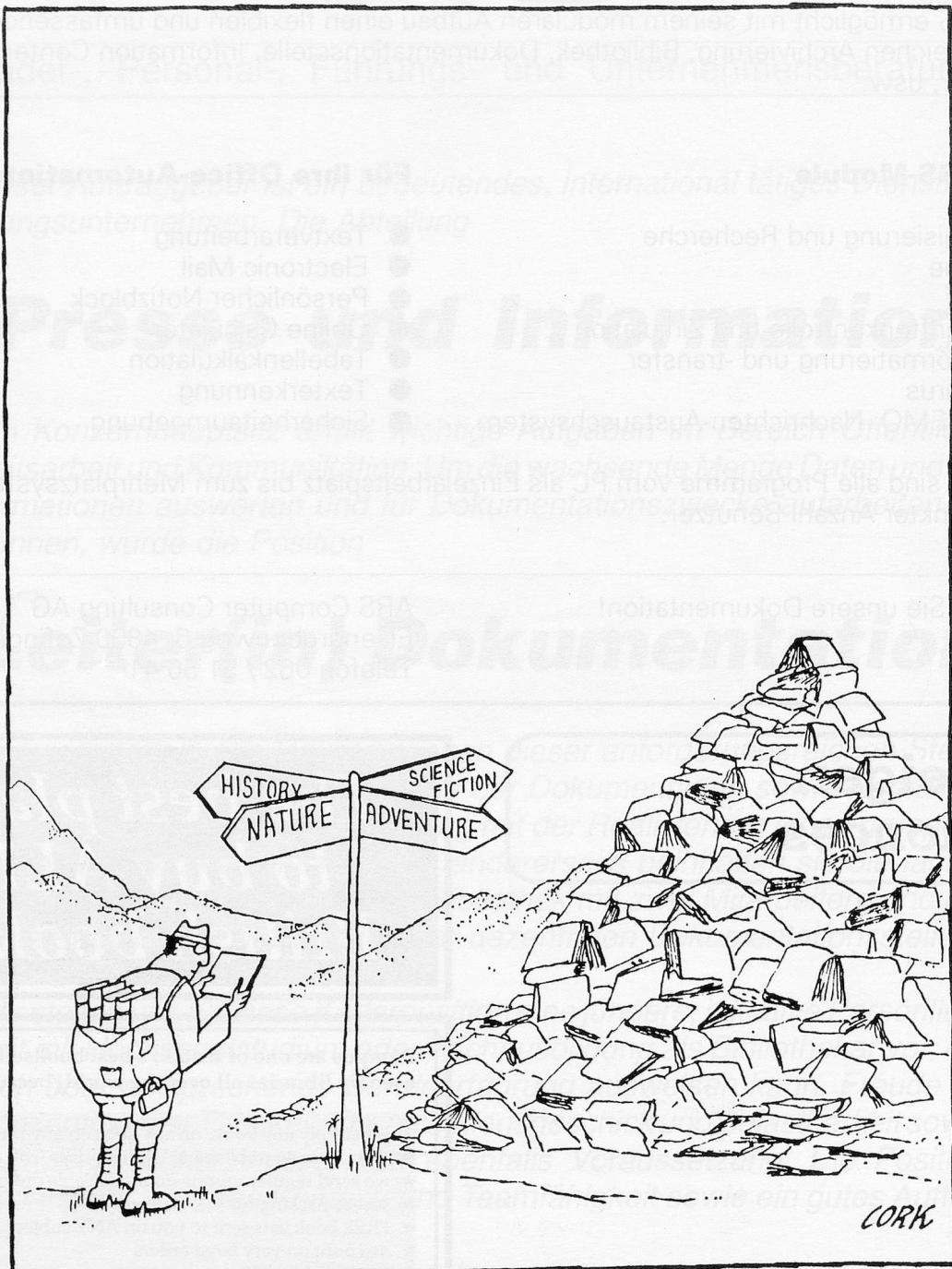
Bumpus are one of Britain's best booksellers,
used by libraries all over the world, because:

- ★ we supply any book, on any subject, any publisher
- ★ you pay only publishers' UK list prices – no mark-up!
- ★ we send regular reports on unavailable orders
- ★ secure packing for safe delivery
- ★ FREE book lists sent to you on ANY subject
- ★ discount on very large orders
- ★ fast, reliable delivery
- ★ billing in Swiss Francs
- ★ convenient payment to bank in Geneva
- ★ orders accepted by post, telex or fax

Please write or fax me for a brochure:-
Deborah Saunders – Dept. AB1SWIT
Bumpus Haldane & Maxwell Ltd.,
Olney, Bucks. MK46 4BN,
England. Tel: 0044-234-711529
Telex: 825547 Fax: 0044-234-713598

Bumpus · 200 · years · of · bookselling · 1790-1990





... Frau M. Meyer an. Darauf senden Sie
uns eine Karte und wir legen Ihnen
ein Interessantes unter die Haube.



ETH ZURICH
Technische Universität
ETH Zürich
Schweiz

8401 Zürich, Tel. 01 482 23 73

0001-0001 - printed and bound in Switzerland